ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 73/2009,

tehty 29 päivänä toukokuuta 2009,

ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä ”sopimus”, ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sopimuksen liite XXI muutettiin 24 päivänä huhtikuuta 2009 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 54/2009 [1].

(2) Tavaroiden ja matkustajien merikuljetuksia koskevista tilastoista annetun neuvoston direktiivin 95/64/EY yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 29 päivänä lokakuuta 2008 tehty komission päätös 2008/861/EY [2] olisi otettava osaksi sopimusta.

(3) Päätöksellä 2008/861/EY kumotaan komission päätös 98/385/EY [3], joka on osa sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XXI tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Päätöksen 2008/861/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 30 päivänä toukokuuta 2009, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä toukokuuta 2009.

ETA:n sekakomitean puolesta
Puheenjohtaja
Alan SEATTER

(1) EUVL L 162, 25.6.2009, s. 36.
(2) EUVL L 306, 15.11.2008, s. 66.
(3) EYVL L 174, 18.6.1998, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

LIITE

Muutetaan liite XXI seuraavasti:

1. Poistetaan 7b kohdan (neuvoston direktiivi 95/64/EY) ensimmäisen luetelmakohdan (komission päätös 98/385/EY) teksti.

2. Poistetaan 7b kohdan (neuvoston direktiivi 95/64/EY) b mukautuksen teksti.

3. Lisätään 7ba kohdan (komission päätös 2005/366/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"7bb. **32008 D 0861**: Komission päätös 2008/861/EY, tehty 29 päivänä lokakuuta 2008, tavaroiden ja matkustajien merikuljetuksia koskevista tilastoista annetun neuvoston direktiivin 95/64/EY yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EUVL L 306, 15.11.2008, p. 66).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetusta koskee seuraava mukautus:

Päätöksen liitettä I täydennetään tämän liitteen lisäyksessä 2 olevalla luettelolla."

4. Korvataan lisäyksessä 2 oleva taulukko ("LUETTELO EFTA-SATAMISTA") seuraavalla taulukolla:

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTI-CAL PORT	NATIONAL CODE
"IS	IS00	X	Akranes	ISAKR		X	1320
IS	IS00	X	Akureyri	ISAKU		X	4635
IS	IS00	X	Árskógssandur	ISASS		X	4625
IS	IS00	X	Bakkafjörður	ISBAK	ISVPN		5710
IS	IS00	X	Bíldudalur	ISBIL		X	2425
IS	IS00	X	Blönduós	ISBLO		X	3520
IS	IS00	X	Bolungarvík	ISBOL		X	2445
IS	IS00	X	Borgarfjörður eystri	ISBGJ	ISSEY		5720
IS	IS00	X	Breiðdalsvík	ISBRE	ISSTD		5755
IS	IS00	X	Dalvík	ISDAL		X	4615
IS	IS00	X	Djúpivogur	ISDJU		X	5760
IS	IS00	X	Drangsnes	ISDRA	ISHVK		2465
IS	IS00	X	Eskifjörður	ISESK		X	5735
IS	IS00	X	Fáskrúðsfjörður	ISFAS		X	5745
IS	IS00	X	Flateyri	ISFLA		X	2435
IS	IS00	X	Garður	ISGRD	ISKEF		7125
IS	IS00	X	Grenivík	ISGRE	ISAKU		4645
IS	IS00	X	Grindavík	ISGRI		X	7110
IS	IS00	X	Grímsey	ISGRY		X	4650
IS	IS00	X	Grundarfjörður	ISGRF		X	1350
IS	IS00	X	Grundartangi	ISGRT		X	1310
IS	IS00	X	Hafnarfjörður	ISHAF		X	7145
IS	IS00	X	Hafnir	ISHNR	ISKEF		7115
IS	IS00	X	Hjalteyri	ISHJA	ISAKU		4630
IS	IS00	X	Hofsós	ISHOF	ISSAU		3550
IS	IS00	X	Hólmavík	ISHVK		X	2470
IS	IS00	X	Hrísey	ISHRI		X	4620
IS	IS00	X	Húsavík	ISHUS		X	4655

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTI-CAL PORT	NATIONAL CODE
IS	IS00	X	Hvammstangi	ISHVM		X	3510
IS	IS00	X	Höfn Hornafjörður	ISHFN		X	5765
IS	IS00	X	Ísafjörður	ISISA		X	2450
IS	IS00	X	Keflavík	ISKEF		X	7130
IS	IS00	X	Kópasker	ISKOP	ISRAU		4665
IS	IS00	X	Kópavogur	ISKOV		X	7155
IS	IS00	X	Neskaupstaður	ISNES		X	5730
IS	IS00	X	Norðurfjörður	ISNOU	ISHVK		2460
IS	IS00	X	Ólafsfjörður	ISOLF		X	4610
IS	IS00	X	Ólafsvík	ISOLV		X	1340
IS	IS00	X	Patreksfjörður	ISPAT		X	2415
IS	IS00	X	Raufarhöfn	ISRAU		X	4670
IS	IS00	X	Reyðarfjörður	ISRFJ		X	5740
IS	IS00	X	Reykhólar	ISRHA		X	2410
IS	IS00	X	Reykjavík	ISREY		X	8010
IS	IS00	X	Rif	ISRIF		X	1330
IS	IS00	X	Sandgerði	ISSAN		X	7120
IS	IS00	X	Sauðárkrókur	ISSAU		X	3540
IS	IS00	X	Seyðisfjörður	ISSEY		X	5725
IS	IS00	X	Siglufjörður	ISSIG		X	3560
IS	IS00	X	Skagaströnd	ISSKA		X	3530
IS	IS00	X	Straumsvík	ISSTR		X	7140
IS	IS00	X	Stykkishólmur	ISSTY		X	1360
IS	IS00	X	Stöðvarfjörður	ISSTD		X	5750
IS	IS00	X	Suðureyri	ISSUD	ISISA		2440
IS	IS00	X	Súðavík	ISSUV	ISISA		2455
IS	IS00	X	Svalbarðseyri	ISSVA	ISAKU		4640
IS	IS00	X	Tálknafjörður	ISTAL		X	2420
IS	IS00	X	Vestmannaeyjar	ISVES		X	6810
IS	IS00	X	Vogar	ISVOG	ISKEF		7135
IS	IS00	X	Vopnafjörður	ISVPN		X	5715
IS	IS00	X	Þingeyri (Thingeyri)	ISTEY		X	2430
IS	IS00	X	Þorlákshöfn (Thorlakshofn)	ISTHH		X	6820
IS	IS00	X	Þórshöfn (Thorshofn)	ISTHO		X	4675
IS	IS00	X	Other – Iceland	IS888			
			62	62	15	47	
NO	NO00	X	Alta	NOALF		X	
NO	NO00	X	Andøy	NOADY		X	
NO	NO00	X	Arendal	NOARE		X	
NO	NO00	X	Aukra	NOAUK	NOMOL		
NO	NO00	X	Aure	NOAUE	NOKSU		

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTI-CAL PORT	NATIONAL CODE
NO	NO00	X	Aurland	NOAUL		X	
NO	NO00	X	Averøy	NOAVE	NOKSU		
NO	NO00	X	Ballangen	NOBLL			
NO	NO00	X	Bergen, Mongstad, Sture, Ågotnes, Eikefet, Askøy, Modalen	NOBGO		X	
NO	NO00	X	Berlevåg	NOBVG		X	
NO	NO00	X	Bodø	NOBOO		X	
NO	NO00	X	Brattvåg/Haram	NOBRV	NOAES		
NO	NO00	X	Bremanger	NOBRE		X	
NO	NO00	X	Brønnøy	NOBRO		X	
NO	NO00	X	Båtsfjord	NOBJF		X	
NO	NO00	X	Deatnu – Tana/Leirpollen	NOTAA			
NO	NO00	X	Drammen/ Solumstrand/ Tørkopp/Lier/ Hurum/Tofte/ Svelvik	NODRM		X	
NO	NO00	X	Egersund	NOEGD		X	
NO	NO00	X	Elnesvågen/Fræna	NOFRE	NOMOL		
NO	NO00	X	Farsund	NOFAN		X	
NO	NO00	X	Flakstad	NOFKS		X	
NO	NO00	X	Flekkefjord	NOFFD		X	
NO	NO00	X	Florø/Flora	NOFRO		X	
NO	NO00	X	Forsand	NOFOR			
NO	NO00	X	Fredrikstad/ Sarpsborg	NOBRG		X	
NO	NO00	X	Frei	NOFRJ	NOKSU		
NO	NO00	X	Frosta	NOFRT	NOVER		
NO	NO00	X	Fusa	NOFUS		X	
NO	NO00	X	Giske	NOGIS	NOAES		
NO	NO00	X	Gjemnes	NOGJM	NOKSU		
NO	NO00	X	Gjesdal/Dirdal	NOGJS			
NO	NO00	X	Gloppen	NOGLP	NOMAY		
NO	NO00	X	Grimstad	NOGTD		X	
NO	NO00	X	Gulen	NOGUL		X	
NO	NO00	X	Hadsel/Melbu/ Stokmarknes	NOHAD		X	
NO	NO00	X	Halden	NOHAL		X	
NO	NO00	X	Halsa	NOHLS	NOKSU		
NO	NO00	X	Hammerfall/Sørfold	NOHFL			
NO	NO00	X	Hammerfest	NOHFT		X	
NO	NO00	X	Harstad	NOHRD		X	
NO	NO00	X	Haugesund, Tysvær, Karmøy/Kårstø, Skudeneshavn, Kopervik	NOKAS		X	

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTI-CAL PORT	NATIONAL CODE
NO	NO00	X	Hjelmeland/Årdal	NOHJL			
NO	NO00	X	Holmestrand	NOHOL		X	
NO	NO00	X	Honningsvåg/ Nordkapp	NOHVG		X	
NO	NO00	X	Horten/Borre	NOBRR		X	
NO	NO00	X	Høyanger	NOHYR			
NO	NO00	X	Inderøy	NOIND	NOVER		
NO	NO00	X	Kirkenes/Sør-Varanger	NOKKN		X	
NO	NO00	X	Kragerø	NOKRA		X	
NO	NO00	X	Kristiansand	NOKRS		X	
NO	NO00	X	Kristiansund N/Grip	NOKSU		X	
NO	NO00	X	Kvam	NOKVM			
NO	NO00	X	Kvinesdal	NOKVD		X	
NO	NO00	X	Kvinnherad	NOKVH			
NO	NO00	X	Kyrksæterøra/ Hemne	NOKYR	NOKSU		
NO	NO00	X	Larvik	NOLAR		X	
NO	NO00	X	Lebesby	NOLEB		X	
NO	NO00	X	Leksvik/Vanvikan/ Verrabotn	NOLKV	NOVER		
NO	NO00	X	Lillesand	NOLIL		X	
NO	NO00	X	Loppa/Øksfjord	NOLOP		X	
NO	NO00	X	Luster	NOLUS		X	
NO	NO00	X	Nidingen	NOLOD		X	
NO	NO00	X	Mandal	NOMAN		X	
NO	NO00	X	Meløy/Glomfjord/ Ørnes	NOMEY			
NO	NO00	X	Midsund	NOMID	NOMOL		
NO	NO00	X	Mo i Rana/Rana	NORNA		X	
NO	NO00	X	Modalen	NOMOD		X	
NO	NO00	X	Molde	NOMOL		X	
NO	NO00	X	Mosjøen/Vefsn	NOMJF		X	
NO	NO00	X	Moss	NOMSS		X	
NO	NO00	X	Mosvik	NOMSV	NOVER		
NO	NO00	X	Måløy	NOMAY		X	
NO	NO00	X	Måsøy/Havøysund	NOMSY		X	
NO	NO00	X	Namsos	NOOSY		X	
NO	NO00	X	Narvik	NONVK		X	
NO	NO00	X	Nesna	NONSN			
NO	NO00	X	Nesset	NONST	NOMOL		
NO	NO00	X	Nordfjordeid/Eid	NOEID	NOMAY		
NO	NO00	X	Odda	NOODD			
NO	NO00	X	Offshore installa-tions Barents Sea	NO770			

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTI-CAL PORT	NATIONAL CODE
NO	NO00	X	Offshore installa-tions coast of Hel-geland	NO740			
NO	NO00	X	Offshore installa-tions North Sea	NO750			
NO	NO00	X	Orkdal/Orkanger	NOORK	NOTRD		
NO	NO00	X	Osen	NOOSN			
NO	NO00	X	Oslo	NOOSL		X	
NO	NO00	X	Osterøy	NOOST		X	
NO	NO00	X	Other – Norway	NO888			
NO	NO00	X	Other offshore installations	NO790			
NO	NO00	X	Porsgrunn, Rafnes, Herøya, Brevik, Skien, Langesund, Voldsfjorden	NOGVL		X	
NO	NO00	X	Rørvik/Vikna	NOVKN		X	
NO	NO00	X	Sandefjord	NOSAD		X	
NO	NO00	X	Sandnes	NOSAS		X	
NO	NO00	X	Sandnessjøen	NOSSJ		X	
NO	NO00	X	Sauda	NOSAU		X	
NO	NO00	X	Selje	NOSJE	NOMAY		
NO	NO00	X	Sjøvegan/Salangen	NOSAL		X	
NO	NO00	X	Skjervøy	NOSKY		X	
NO	NO00	X	Smøla	NOSMO	NOKSU		
NO	NO00	X	Sokndal/ Jøssingfjord/ Rypefjord	NOSOK			
NO	NO00	X	Sortland	NOSLX		X	
NO	NO00	X	Stavanger, Sola/Risavik, Forus, Dusavik, Mekjarvik	NOSVG		X	
NO	NO00	X	Steinkjer	NOSTE	NOVER		
NO	NO00	X	Stjørdal	NOSTJ	NOTRD		
NO	NO00	X	Stord/Leirvik	NOSRP		X	
NO	NO00	X	Strand/Tau/ Jørpeland	NOSTD			
NO	NO00	X	Stranda	NOSRN		X	
NO	NO00	X	Stryn	NOSTR	NOMAY		
NO	NO00	X	Sula/Langevåg	NOSUA	NOAES		
NO	NO00	X	Suldal/Sand	NOSUL			
NO	NO00	X	Sunndal/ Sunndalsøra	NOSUN	NOKSU		
NO	NO00	X	Surnadal	NOSUR	NOKSU		
		X	Svalbard	SJ888			
NO	NO00	X	Tingvoll	NOTIN	NOKSU		
NO	NO00	X	Tromsø/Buvik	NOTOS		X	
NO	NO00	X	Trondheim/Flakk	NOTRD		X	

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTI-CAL PORT	NATIONAL CODE
NO	NO00	X	Tustna	NOTUS	NOKSU		
NO	NO00	X	Tysfjord/Kjopsvik	NOTYF			
NO	NO00	X	Tønsberg/ Slagentangen/Valløy	NOTON		X	
NO	NO00	X	Vadsø/Vesisaari	NOVDS		X	
NO	NO00	X	Vanylven/Åheim	NOVAY			
NO	NO00	X	Vuoreija	NOVAO		X	
NO	NO00	X	Verdal/Levanger	NOVER		X	
NO	NO00	X	Verran/Follafoss	NOVRR	NOVER		
NO	NO00	X	Vestnes/Tomra/ Tresfjord	NOVST	NOMOL		
NO	NO00	X	Vestvågøy	NOVVY		X	
NO	NO00	X	Vindafjord/Ølen	NOOLN		X	
NO	NO00	X	Volda	NOVDA			
NO	NO00	X	Værøy	NOVEY		X	
NO	NO00	X	Vågan/Svolvær/ Kabelvåg	NOVGN		X	
NO	NO00	X	Øksnes/Myre	NOMYO		X	
NO	NO00	X	Ørsta	NOORS			
NO	NO00	X	Ålesund	NOAES		X	
NO	NO00	X	Årdal/Årdalstangen (i Sognefjorden)	NOAAN			
			133	133	31	75”	